**Das Opernglas magazine,** October 2023, page 20

FESTIVAL OSTRAVA – MUSIC OF TODAY  
**Playing Trump / Hrátky s Trumpem**

*1. září, Divadlo Antonína Dvořáka*

W. Kutzschbach

(překlad: Vlasta Reittererová)

Pouze malý počet dnes zkomponovaných oper se dočká brzy po světové premiéře další inscenace. Rakouskému skladateli Bernhardu Langovi se takový umělecký kousek s jeho krátkou operou »Playing Trump« po uvedení Státní operou v Hamburku v srpnu 2021 nyní podařil v české Ostravě. Je to druhá ze série nazvané „Cheap Opera“, která mezitím obsahuje tři díla; všechna se vyznačují malým obsazením a librety, sestavenými z dokumentaristických textů. Zatímco v Hamburku se ještě dala opera, které si vystačí s jednou zpěvačkou, pěti hudebníky a dirigentem, považovat za nouzové řešení v době pandemie, v Ostravě se ukázala jako svébytný a zajímavý příspěvek hudebního divadla.

Šestašedesátiletý Bernhard Lang – jeho opera »Hiob« byla s velkým úspěchem poprvé uvedena v únoru tohoto roku v Klagenfurtu (Opernglas 3/2023) – vytvořil na libreto Dietera Sperla, sestaveného z pronášených vlastních frází Donalda Trumpa dílo, které podmaňuje směsí jazzu, popu, groove, elektronické hudby a repeticí. Krom toho jsou zde názvuky na americké hudební dějiny s jejich marching bands, rapem, hip-hopem, rockem nebo také s odcizenými zvuky, provázejícími originální projevy Donalda Trumpa. Lang má k Ostravě vztah už delší dobu, roku 2014 zde byla uvedena jeho opera »Der Reigen«.

Na programu 12. bienále současné hudby bylo Langovo dílo zařazeno v rámci dlouhé noci hudby, trvající od 17 hodin odpoledne do jedné hodiny v noci. Obsahem je Trumpův život od dětství po boku jeho otce, přes stavby na Manhattanu, prezidentské volby, opovrhování politickými protivníky, plány zdi na hranicích s Mexikem, zprávy o skutečnostech označované jako „fake news“, až po prohrané nové volby. Ačkoli text obsahuje neustále se opakující, a tudíž demaskující fráze jako „zmanipulovaný hon na čarodějnice“, „ruské smyšlenky“ nebo „zdi fungují a zdi zachraňují životy“, které se jednoznačně vztahují k Trumpovi, dají se zkratkovité výroky, přeřeknutí a výpustky vztáhnout i na jiné politky. Ostravská inscenace dokázala využít toho, že téma je dnes ještě aktuálnější než před dvěma lety. Přes všechny probíhající procesy se Trumpovo znovuzvolení prezidentem považuje za zcela možné.

Na nové inscenaci se za rytmicky precizního vedení **Johannese Kalitzkeho** podíleli členové Ostravské bandy a Ensemble Garage se saxofonem, syntezátorem, elektrickou kytarou na levé straně jeviště a s bicími po pravé straně. **David Bazika** navrhl proměnlivé, šestnácti oddílům libreta odpovídající scénické dekorace: řečnickou tribunu uprostřed, ve vzduchu se vznášející prezidentské křeslo pokryté americkou vlajkou, kartonové figury Trumpa, videozáznamy v pozadí, ocelový hraniční plot, schodiště, symbolizující zřejmě Kapitol, nebo přinášené kartonové krabice s hlasovacími lístky. Kostýmy **Marty Roszkopfové** předvedly zpěvačku s nezaměnitelným Trumpovým účesem, v bílé košili, s červenou kravatou a v tmavomodrém obleku, jednou také s červenou baseballovou čapkou. Tři dámy v elegantních černých šatech nebo ve spodním prádle s natištěným portrétem exprezidenta byly vlastně zbytečné, ale **Roberta Battistini**, **Barbara Kurzoková** a **Valentyna Wojtovičová** nepředstavovaly podle programového sešitu nikoho jiného než Ivanku, Marlu a Melanii – tři Trumpovy manželky. Na režii **Jiřího Nekvasila** byla především pozoruhodná svébytná interpretace díla. Na rozdíl od Hamburku zpěvačka nestřídala postavy Hillary Clintonové a Donalda Trumpa, byla stále Trumpem, který se o ní v textu opovržlivě vyjadřuje jako o „křivé Hillary“.

Centrem představení byla jako už v Hamburku **Donatienne Michel-Dansac**, uchvacující a obdivuhodná už jen hodinu trvající stálou přítomostí na jevišti. Bylo imponující, jak osmapadesátiletá sopranistka hladce propojovala rychlé změny taktu, vysoké hlasové polohy, mluvu a sprechgesang. Právě tak brilantní byla její proměnlivá mimika a vynikající projev v angličtině i němčině i četné zvukomalebné fráze, až k tragikomické poznámce „nikdo není pokornější než já“.

Další šíření díla by se nabízelo především pro menší divadla a komorní opery, kdyby v něm nebyla obtížná a náročná sopránová role, s níž dílo stojí a padá. Publikum se projevovalo každopádně nadšeně a celý soubor i oba přítomné autory, skladatele a libretistu, příslušně odměnilo.